

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 TAIPEI 00675 011108Z

12

ACTION EA-14

INFO OCT-01 ISO-00 EB-11 DRC-01 RSC-01 PRS-01 /029 W

----- 033594

R 010912Z FEB 74

FM AMEMBASSY TAIPEI

TO USDOC WASHDC

INFO SECSTATE WASHDC 838

LIMITED OFFICIAL USE TAIPEI 0675

E.O. 11652: N/A

TAGS: APUB, TW

SUBJECT: ERRONEOUS CAPTIONS JAN 7 ISSUE OF COMMERCE TODAY

REF: KYLE LETTER TO KHAUSE DATED JANUARY 17, 1974

1. GRC MORE UPSET THAN WE ANTICIPATED OVER UNFORTUNATE ERROR
CAPTIONING OF PICTURES PAGES 10 AND 11 OF JANUARY 7 ISSUE
OF "COMMERCE TODAY" IN WHICH PREMIER, MINISTER OF FINANCE,
MAYOR AND OTHERS ARE DESCRIBED AS "JAPANESE BUSINESSMEN."

2. DIRECTOR BOFT CALLED COMMATT TO HIS OFFICE FEB. 1 TO
REQUEST THAT CORRECTION BE PRINTED IN NEXT ISSUE COMMERCE
TODAY. K.T. LI, MINISTER OF FINANCE, WHO ALSO BROUGHT SUBJECT
TO OUR ATTENTION, HAS SUGGESTED THAT COMMERCE MAY
WISH TO CONSIDER DOING FEATURE ARTICLE ON FAR EASTERN
DEPARTMENT STORE PROMOTION USING DIFFERENT PICTURES PROPERLY
CAPTIONED. AN APOLOGY TO PARTIES INVOLVED WAS ALSO SUGGESTED.

3. ACTION REQUESTED: IT IS APPARENT THAT GRC CONSIDERS
THE REFERENCE TO THE PREMIER (IN PARTICULAR) AND OTHER
CHINESE GOVERNMENT OFFICIALS AS BEING "JAPANESE BUSINESS-
MEN" A DIRECT, THOUGH INADVERTENT, INSULT. EMBASSY
RECOMMENDS THAT HIGH LEVEL LETTER OF APOLOGY, PREFERABLY
SIGNED BY SECRETARY DENT, BE SENT PROMPTLY TO AMBASSADOR
SHEN. IN ADDITION WE PRESUME COMMERCE TODAY WILL PRINT
CORRECTION.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 TAIPEI 00675 011108Z

RM PLEASE ADVISE.

MCCONAUGHY

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 01 FEB 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: MorefiRH
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974TAIPEI00675
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: n/a
From: TAIPEI
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19740260/aaaaceoo.tel
Line Count: 62
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ACTION EA
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: KYLE LETTER TO KHAUSE DATED JANUARY, 17, 1974
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: MorefiRH
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 12 AUG 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <12-Aug-2002 by rowelle0>; APPROVED <14-Aug-2002 by MorefiRH>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: ERRONEOUS CAPTIONS JAN 7 ISSUE OF COMMERCE TODAY
TAGS: APUB, TW
To: n/a
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005